

Один из вариантов разрешения вашего спора: процедура посредничества

Важное примечание: Если вы получаете этот документ как сторона, подавшая заявление, вы должны передать ее стороне, ответившей на запрос.

Что такое процедура посредничества?

- Это добровольный способ урегулирования вашего дела с помощью нейтрального лица (посредника). Вместо того, чтобы поручать решение по вашему делу судье, вы можете сотрудничать с посредником над урегулированием спора по вашему делу. Вы все равно можете обратиться в суд, если не достигнете соглашения.
- Посредник поможет вам и другой стороне установить контакт и найти варианты урегулирования спора. Посредник не принимает чью-либо сторону и не дает юридических консультаций.

Как работает процедура посредничества?

- Посредник объяснит суть процедуры посредничества в её начале. Стороны могут встретиться с посредником вместе или посредник может встретиться с вами по отдельности. Любая из сторон может попросить о встрече с посредником наедине.
- Во время процедуры посредничества у каждой стороны есть возможность предложить идеи для продвижения вперед. Посредник помогает сторонам выработать идеи и возможные решения.
- Если обе стороны согласны с решением, вам, возможно, не придется обращаться в суд или арбитражный суд. В ходе процедуры посредничества решение может быть принято только в том случае, если с ним согласны обе стороны.

Почему мне следует принять участие в процедуре посредничества?

- Это может быть быстрее, дешевле и менее напряженно, чем судебный процесс или слушание по делу.
- Стороны решают исход дела вместо судьи.
- Стороны могут найти более творческие способы разрешения спора.
- Это личное и конфиденциальное дело (за некоторыми исключениями).
- Это дает сторонам возможность услышать точки зрения друг друга.
- Стороны с большей вероятностью будут следовать соглашениям, достигнутым при посредничестве сторон, чем судебным решениям.
- Стороны часто сообщают о более высоком уровне удовлетворенности, чем в ходе судебного разбирательства.

Что следует обдумать перед посредничеством.

Могут возникнуть ситуации, когда процедура посредничества нецелесообразна. Сообщите своему посреднику или адвокату, если:

- Посредничество представляет угрозу для вашей безопасности;
- Вы не можете принимать решения по своему делу; или
- Вы думаете, что согласитесь на то, чего не хотите.

Возможно, посредник сможет решить ваши проблемы, чтобы вы могли принять участие в процедуре посредничества.

Где мы можем встретиться с посредником?

Посредничество обычно проводится в личном присутствии или в виде видеоконференции (например, на платформе Zoom или Webex).

Кто выбирает посредника?

В некоторых судах предоставляют посредника в делах о взаимоотношениях арендодателя и арендатора и в делах о мелких тяжбах. Стороны также могут самостоятельно договориться о частном посреднике.

Другой вариант - обратиться в Общественный центр разрешения споров (CDRC). Для того, чтобы найти его, обратитесь в Орегонский офис по разрешению общественных споров | Юридическую школу (uoregon.edu).

Вы также можете найти частных посредников, используя эти ресурсы:

- Ассоциация посредников штата Орегон - Найдите посредника: <https://ormediation.org>
- Инструмент поиска посредника на сайте Mediate.com: <https://mediate.com>

Сколько стоит процедура посредничества?

В некоторых судах предлагают бесплатные посреднические услуги при рассмотрении дел о взаимоотношениях арендодателя и арендатора и мелких тяжб. В противном случае стоимость услуг посредника варьируется. Частные посредники обычно взимают почасовую оплату. Общественные центры разрешения споров (CDRC) могут быть дешевле.

Могу ли я нанять переводчика для участия в процедуре посредничества?

Если суд направляет дело на разрешение спора при участии посредника, переводчики предоставляются бесплатно для людей с ограниченным знанием английского языка, а также для глухих (ASL) или слабослышащих. Пожалуйста, сообщите своему посреднику или суду, что вам понадобится переводчик, до начала судебного заседания или конференции по урегулированию дела.

Как мне передать свое дело на урегулирование спора при участии посредника?

- Суд может передать ваше дело на урегулирование спора при участии посредника без вашей просьбы.
- Вы также можете попросить суд направить ваше дело на урегулирование спора при участии посредника, подав заявление о проведении процедуры посредничества (бланки заявления можно найти в [своём местном суде](#)).
- Вы можете поговорить с другим человеком напрямую и договориться о посредничестве. Если вы решите работать с частным посредником, свяжитесь с ним напрямую, чтобы узнать больше об их процедуре.

Информация о местной программе разрешения споров с участием посредника

Местоположение суда: ОУРУЖНОЙ СУД ОКРУГА БЕНТОН

Программы посредничества:

☒ Суд мелких тяжб:

Стоимость для сторон: ☒ бесплатно ☐ _____

☒ Суд направит стороны на для участия в процедуре разрешения спора при участии посредника.

☐ По крайней мере, одна из сторон должна обратиться с просьбой об участии в процедуре посредничества.

Ссылка на информацию о процедуре посредничества:

<https://www.courts.oregon.gov/courts/benton/programs-services/Pages/civil.aspx>

Этот документ доступен на испанском, корейском, русском, традиционном китайском, арабском и вьетнамском языках на веб-сайте суда: